

## Vodafone ReiseVersprechen: nehmen Sie Ihren Tarif mit ins Ausland

Jetzt  
buchen:  
mit Ihrem  
Handy unter  
12 22 5

### Schnell erklärt: Vodafone ReiseVersprechen

- **Stichwort:** unbeschwert in allen Mobilfunknetzen von 36 beliebten Urlaubsländern telefonieren und in 35 Vodafone-Netzen und -Partnernetzen im Vodafone live!-Portal surfen
- **Vorteile:**
  - kein monatlicher Basispreis, keine Mindestlaufzeit, einfach kostenlos zu Ihrem Tarif buchen
  - in 36 ReiseVersprechen-Ländern zum gleichen Minutenpreis wie zu Hause telefonieren plus einmalig 75 Cent pro Gespräch
  - Inklusiv-Minuten abtelefonieren plus einmalig 75 Cent pro Gespräch aus allen ReiseVersprechen-Ländern nach Deutschland und innerhalb des Gastlandes
  - ankommende Telefonate kosten nur 75 Cent pro Gespräch bis zu einer Länge von 60 Minuten
  - innerhalb der EU gilt die Taktung Ihres Heimattarifs, in allen anderen ReiseVersprechen-Ländern die 60/30-Taktung
  - gilt in allen Länder der Europäischen Union sowie in Ägypten, Australien, Japan, Neuseeland, der Schweiz und der Türkei
  - kostenlose Rufumleitung auf die eigene Mailbox innerhalb der EU<sup>2</sup>
  - in 35 Vodafone-Netzen und -Partnernetzen fast so günstig wie zu Hause im Vodafone live!-Portal surfen: zum nationalen Heimatpreis Ihres Tarifs plus einmalig 50 Cent pro Verbindung
- **Buchen:**
  - mit dem Vodafone-Handy kostenlos die **12 22 5** anrufen, aus dem Ausland **+49 172 12 225**
  - auf [www.vodafone.de/meinvodafone](http://www.vodafone.de/meinvodafone)
  - beim CallYa 5/15, CallYa International, CallYa Comfort, CallYa Comfort 2.0, CallYa OpenEnd und der CallYa SuperFlat Teens schon voreingestellt
- **Preise<sup>1</sup>:**
  - Abgehende Gespräche im Ausland:**
    - Sie zahlen den Minutenpreis wie für ein Gespräch aus dem Vodafone-Netz zum gleichen Ziel plus einmalig 75 Cent pro Gespräch
    - Ausnahme: mit den Vodafone SuperFlat- und Vodafone SuperFlat Internet-Tarifen, im CallYa Comfort, CallYa Comfort 2.0, CallYa 5/15, CallYa International, CallYa OpenEnd und mit der CallYa SuperFlat Teens kostet ein abgehendes Gespräch im Ausland 29 Cent pro Minute plus einmalig 75 Cent pro Gespräch
    - Ihre Inklusiv-Minuten aus Ihrem Tarif mit Inklusiv-Minuten werden angerechnet bei Gesprächen aus den ReiseVersprechen-Ländern nach Deutschland und innerhalb des Gastlandes
  - Ankommende Gespräche im Ausland:**
    - nur 75 Cent pro Gespräch bis zu einer Länge von 60 Minuten, ab der 61. Minute siehe [Ziffer 1](#)
  - Mobile Internet-Verbindung:**
    - mit dem Vodafone ReiseVersprechen: Datennutzung in allen Vodafone-Netzen und -Partnernetzen nur 10 Cent pro 50 KB oder zum Preis für nationale Datenverbindungen, jeweils plus 50 Cent pro Verbindung
    - mit Vodafone World Data: im EU-Ausland günstig online gehen für einheitlich 17 Cent pro 50 KB
    - für CallYa-Kunden: 10 Cent pro 50 KB plus einmalig 50 Cent pro Verbindung; wenn Sie Vodafone HappyLive! UMTS für CallYa gebucht haben, fallen lediglich 50 Cent pro Verbindung an

Die Erläuterungen zu den Ziffern finden Sie am [Ende des Dokuments](#).

## Schnelle Hilfe im Ausland:

- Von Ihrem Handy über die Roaming-Hotline unter **+49 172 12 220** oder **12 220** kostenlos aus EU-Ländern zu Roaming-Tarifen beraten lassen. Gespräche aus Ländern außerhalb der EU werden wie Gespräche zu Ihrer Vodafone-Kundenbetreuung berechnet.
- Preise per SMS aufs Handy: Innerhalb der EU erhalten Sie kostenlos und automatisch eine SMS mit den maximalen Preisen für ein Gespräch im Reiseland und nach Deutschland.

## Ihre Vorteile mit dem Vodafone ReiseVersprechen<sup>1,4</sup>

Buchen Sie jetzt kostenlos das Vodafone ReiseVersprechen zu Ihrem Vodafone-Tarif und sparen Sie bei Gesprächen aus dem Ausland bis zu 50 % gegenüber den üblichen Preisen von Vodafone World. Bei den Tarifen CallYa 5/15, CallYa International, CallYa Comfort, CallYa Comfort 2.0, CallYa OpenEnd, CallYa OpenEnd Talk&SMS und CallYa SuperFlat Teens ist das Vodafone ReiseVersprechen schon voreingestellt.

## Weitere Infos zum Telefonieren mit dem Vodafone ReiseVersprechen

- Die dargestellten Konditionen gelten nur für Sprachverbindungen zu Standardrufnummern.
- Für Fax- und Video-Telefonie-Verbindungen, für Anrufe zu Sondernummern und für SMS gilt Ihr bestehender Vodafone- oder CallYa-Roamingtarif.
- Tarifoptionen wie die Happy- oder die Take-Optionen werden im Ausland nicht angerechnet bzw. berücksichtigt.
- Für Gespräche aus Ländern oder Netzen in denen das Vodafone ReiseVersprechen nicht gilt, gilt Vodafone World für Vertragskunden und CallYa Roaming für CallYa-Kunden.
- Rufumleitungen zur eigenen Mailbox sind in der EU kostenlos! So können Sie Ihre Mailbox auch bei Aufenthalt im Ausland günstig nutzen.<sup>2</sup>

## Infos zum Surfen mit dem Vodafone ReiseVersprechen

- Das ReiseVersprechen fürs Surfen im Vodafone live!-Portal gilt in 35 Netzen.
- Mobil surfen in einem ReiseVersprechen-Land können Sie – anders als beim ReiseVersprechen für Telefongespräche – nur, wenn Ihr Handy in ein Vodafone-Netz bzw. -Partnernetz eingebucht ist.
- Haben Sie das Vodafone ReiseVersprechen schon vor dem 3. Juni 2007 gebucht und möchten auch von den günstigen Konditionen für mobiles Surfen profitieren, können Sie das aktuelle Vodafone ReiseVersprechen fürs Telefonieren und Surfen einfach hinzubuchen.
- Surfen mit dem ReiseVersprechen gilt auch in Kombination mit der Tarifoption Vodafone HappyLive! UMTS.
- Das ReiseVersprechen gilt nicht für Datentarifoptionen die den APN web.vodafone.de nutzen, z.B.: Vodafone WebSessions, Vodafone Time, Vodafone Time & Volume International.

Die Erläuterungen zu den Ziffern finden Sie am [Ende des Dokuments](#).

## Vodafone ReiseVersprechen für CallYa:

- Das ReiseVersprechen ist in den Tarifen CallYa 5/15, CallYa International, CallYa Comfort, CallYa Comfort 2.0, CallYa OpenEnd, CallYa OpenEnd Talk&SMS und CallYa SuperFlat Teens schon voreingestellt.
- Wenn Sie einen anderen CallYa-Tarif nutzen und vom ReiseVersprechen profitieren möchten, rufen Sie mit Ihrem CallYa-Handy die aus Deutschland kostenlose Service-Nummer **12 225** an und wechseln einfach in den Tarif CallYa 5/15 oder CallYa OpenEnd. Mehr Informationen zum CallYa 5/15 erhalten Sie im Vodafone InfoDok [593](#), mehr Informationen zum CallYa OpenEnd gibt's im InfoDok [494](#).
- Bei den Tarifen CallYa Comfort, CallYa Comfort 2.0, CallYa 5/15, CallYa International, CallYa SuperFlat Teens, CallYa OpenEnd und CallYa OpenEnd Talk&SMS gelten immer 0,29 Euro pro Minute plus 0,75 Euro pro Gespräch.
- Tarifoptionen wie die Happy-Optionen oder Vodafone BestFriend sowie der CallYa Comfort-Aufladebonus werden im Ausland nicht angerechnet bzw. berücksichtigt.
- Kostenlose Verbindung zum CallYa KontoServer.
- Anrufe auf die Mailbox bei Aufenthalt in der Europäischen Union sind kostenlos – vorausgesetzt, auf Ihrem CallYa-Konto ist genug Guthaben. Sie bekommen die Gesprächskosten automatisch gutgeschrieben, spätestens innerhalb eines Tages, in der Regel innerhalb von 2 bis 3 Stunden.
- Das ReiseVersprechen für CallYa können Sie nicht zusammen mit CallYa RoamingPlus nutzen. In diesem Fall gelten immer die Konditionen von CallYa RoamingPlus.
- Für alle weiteren Fragen zu CallYa wenden Sie sich bitte an Ihr CallYa-Team unter **22 911**.

## So buchen Sie das Vodafone ReiseVersprechen

- Zum Buchen rufen Sie bitte mit Ihrem Vodafone-Handy kostenlos die **12 225** an.
- Aus dem Ausland wählen Sie bitte **+49 172 12 225**. In einem Laufzeittarif ist dieser Anruf kostenlos für Sie. Telefonieren Sie in einem CallYa-Tarif, wird Ihnen ein Gespräch nach Deutschland berechnet.
- Nutzen Sie einen Laufzeittarif, können Sie auch übers Internet buchen. Loggen Sie sich dazu einfach auf [www.vodafone.de](http://www.vodafone.de) mit Ihrem Benutzernamen und Ihrem Passwort bei MeinVodafone ein.
- Als Kunde mit CallYa 5/15, CallYa International, CallYa Comfort, CallYa Comfort 2.0, CallYa OpenEnd, CallYa OpenEnd Talk&SMS oder CallYa SuperFlat Teens brauchen Sie nichts zu tun, da das ReiseVersprechen in Ihrem Tarif inklusive ist.
- Wenn Sie das Vodafone ReiseVersprechen schon vor dem 3. Juni 2007 gebucht haben und es auch zum mobilen Surfen in Vodafone- und Vodafone-Partnernetzen nutzen möchten, rufen Sie bitte die **12 225** an. Für CallYa-Kunden gilt: Ihr ReiseVersprechen wurde automatisch umgestellt.

Die Erläuterungen zu den Ziffern finden Sie am [Ende des Dokuments](#).

## Preise für Gespräche und mobiles Surfen in den ReiseVersprechen-Ländern und -Netzen:

Preise in Euro inkl. MwSt.	Tarife mit Inklusiv- Minuten		Vodafone SuperFlat- und Vodafone SuperFlat Internet-Tarife	Vodafone- und D2-Tarife	CallYa 5/15, CallYa International, CallYa Comfort, CallYa Comfort 2.0, CallYa OpenEnd, CallYa OpenEnd Talk&SMS, CallYa SuperFlat Teens		
	mit Vodafone Fremdnetz- Paket	ohne Vodafone Fremdnetz- Paket					
<b>Zusätzl. mtl. Basispreis</b>	<b>kostenlos</b>						
<b>Preise für ankommende Gespräche</b>	<b>0,75</b> pro Gespräch, ab der 61. Minute zzgl. <b>0,20</b> pro Minute						
<b>Preise für abgehende Gespräche:</b>							
<b>Gespräche ins dt. Vodafone- und Festnetz (inkl. Mailbox)</b>	Anrechnung der Inklusiv-Minuten bzw. Folgepreis gem. Tarif <b>+ 0,75</b> pro Gespräch	Anrechnung der Inklusiv-Minuten bzw. Folgepreis gem. Tarif <b>+ 0,75</b> pro Gespräch	<b>0,29</b> pro Minute <b>+ 0,75</b> pro Gespräch	Minutenpreis gemäß Tarif <b>+ 0,75</b> pro Gespräch	<b>0,29</b> pro Minute <b>+ 0,75</b> pro Gespräch		
<b>Gespräche in alle Netze des ReiseVersprechen Landes</b>		Folgepreis gem. Tarif <b>+ 0,75</b> pro Gespräch			Mit CallYa Comfort: <b>0,59</b> pro Minute <b>+ 0,75</b> pro Gespräch		Mit den übrigen CallYa-Tarifen: <b>0,29</b> pro Minute <b>+ 0,75</b> pro Gespräch
<b>Gespräche in andere dt. Mobilfunknetze</b>							
<b>Preis für Rufumleitung auf eigene Mailbox innerhalb der EU<sup>2</sup></b>	<b>kostenlos</b>						
<b>Gespräche in andere Länder:</b>							
<b>Europa (Hauptzeit)</b>	<b>1,02</b> pro Minute <b>+ 0,75</b> pro Gespräch				<b>1,99</b> pro Minute <b>+ 0,75</b> pro Gespräch		
<b>Europa (Nebenzeit)</b>	<b>0,71</b> pro Minute <b>+ 0,75</b> pro Gespräch						
<b>USA/ Kanada</b>	<b>1,12</b> pro Minute <b>+ 0,75</b> pro Gespräch						
<b>Sonstige Länder</b>	<b>1,94</b> pro Minute <b>+ 0,75</b> pro Gespräch						
<b>Mobiles Surfen</b> (nur in Vodafone- und Vodafone-Partnernetzen der ReiseVersprechen-Länder)	Preis gem. nationaler Datenverbindung oder <b>0,10</b> pro 50 KB <b>+ 0,50</b> pro Verbindung <b>über den APN wap.vodafone.de</b>						
<b>Mobiles Surfen für CallYa</b> (in 35 Vodafone-Netzen und -Partnernetzen)					<b>0,10</b> pro 50 KB <b>+ 0,50</b> pro Verbindung		
<b>Gespräche zur Vodafone-Kundenbetreuung</b>	<b>0,75</b> pro Gespräch						
<b>Taktung</b>	in der EU gemäß Ihres Heimat-Tarifs, in allen anderen ReiseVersprechen-Ländern 60/30-Taktung						
<b>Mindestlaufzeit</b>	keine						

Die Erläuterungen zu den Ziffern finden Sie am [Ende des Dokuments](#).

## Preise fürs Vodafone ReiseVersprechen in Verbindung mit den Vodafone MinutenOptionen

Vodafone MinutenOptionen (siehe InfoDok 564)	Vodafone MinutenOption 60 <sup>6</sup>	Vodafone MinutenOption 120 <sup>6</sup>	Vodafone MinutenOption 240 <sup>6</sup>
Monatliche Freiminuten in andere dt. Netze	60 + 0,75 pro Gespräch	120 + 0,75 pro Gespräch	240 + 0,75 pro Gespräch
Zusätzlicher monatlicher Paketpreis pro Karte	5,00	10,00	20,00
Minuten-Preis Folgepreis in alle dt. Netze	gemäß zugrunde liegendem Mobilfunktarif		
Mindestlaufzeit	24 Monate*		
Einrichtung	kostenlos		

\* Abweichende Mindestlaufzeit der MinutenOption 120 und MinutenOption 240 für die Vodafone SuperFlat Allnet, SuperFlat Internet Allnet, SuperFlat All-In, SuperFlat XL und Business SuperFlat Allnet: 1 Monat

## Preise für SMS-Versand im Ausland

Preise in Euro inkl. MwSt.	Vodafone World <sup>1</sup>	CallYa Roaming
<b>Empfang von SMS im Ausland</b>	<b>kostenlos</b>	
<b>Versand von SMS im Ausland</b>	Aus allen EU-Ländern	<b>0,13</b>
	Aus Island, Norwegen und Liechtenstein	<b>0,11</b>
	Aus Vodafone- und Vodafone-Partnernetzen <sup>4</sup> in anderen Ländern	<b>0,41</b>
	Alle übrigen Netze in anderen Ländern	<b>0,46</b>

## Hier können Sie vom Vodafone ReiseVersprechen profitieren:

Bitte beachten Sie bei der Nutzung von Datenverbindungen über das Vodafone live!-Portal, dass Ihr Handy in diesem Mobilfunknetz Ihres Reiselandes eingebucht ist.

ReiseVersprechen-Land: günstig telefonieren in allen Ländern	Günstig surfen in diesen ReiseVersprechen-Netzen	Mögliche Anzeige im Handy-Display
Ägypten	Vodafone Egypt Telecommunications S.A.E	Voda EG / Click GSM
Albanien	Vodafone Albania	AL-02 / Vodafone / VOD AL
Australien	Vodafone Pacific Limited	Vodafone Aus / VFONE
Belgien	Belgacom Mobile (Proximus)	BEL PROXIMUS / B PROXIMUS
Bulgarien	MobilTel AD	M-TEL GSM BG
Dänemark	TDC Mobil A/S	TD MOB / DK TDK-MOBIL
Estland	ELISA Mobiilsideteenused AS	RLE / EE RLE

Die Erläuterungen zu den Ziffern finden Sie am [Ende des Dokuments](#).

ReiseVersprechen-Land: Günstig telefonieren in allen Ländern	Günstig surfen in diesen ReiseVersprechen-Netzen	Mögliche Anzeige im Handy-Display
Finnland	Elisa Corporation (vorher: Radiolinja Origo Oy)	RL / RADIOLINJA
Frankreich	SFR – Vodafone	F SFR / vodafone.sfr
Griechenland	Vodafone-Panafon	GR VODAFONE / VODAFONE GR / PANAFON
Großbritannien	VODAFONE Ltd	VODAFONE UK
Irland	Vodafone Ireland Ltd.	Eircell / vodafone IE / VODA
Island	Vodafone Iceland	Vodafone
Italien	Vodafone Omnitel N.V.	I-OMNITEL / OMNI/ Voda IT
Japan	Softbank Mobile (vorher: Vodafone K.K.)	JPHONE
Lettland	Bite Latvija	Bite LV / BITE
Liechtenstein	Mobilkom (Liechtenstein) AG	FL1 / 295 05 / mobilkom
Litauen	UAB Bite GSM	Bite / LT BITE GSM
Luxemburg	P & T Luxembourg	L LUXGSM / P&T L
Malta	Vodafone Malta Limited	MLT 01 / 278 01 / VODA M / VODAFONE MLA / TELECELL / TELECELL MALTA
Neuseeland	Vodafone Mobile New Zealand Limited	Vodafone
Niederlande	Vodafone Libertel N.V.	NL LIBERTEL / LIBTEL
Norwegen	TeliaSonera Norge AS (vorher: NETCOM AS) Telenor Mobil	N COM / N NETCOM GSM  TELE / N TELE-MOBIL
Österreich	Mobilkom Austria AG & Co KG	A 1
Polen	Polkomtel S.A. (Plus GSM)	Plus GSM/ PL-01/ 2601 / PL-Plus
Portugal	Vodafone Portugal	P TELECEL / P TLCL / TELECEL
Rumänien	Vodafone Rumänien (vorher: Connex)	Vodafone RO / Connex / Connex GSM / Connex RO / RO Connex / RO 01 / 226 01
Schweden	Telenor Sverige AB (vorher: Vodafone)	EURO, EUROPOLITAN, S EUROPOLITAN, S EURO
Schweiz	Swisscom Mobile Ltd	Swisscom
Slowakei	Orange Slovensko a.s.	SVK GT
Slowenien	SI.MOBIL d.d.	SI.MOBIL
Spanien	Vodafone Espana S.A. (vorher: Airtel)	E-AIRTEL / vodafone.es
Tschechien	Vodafone Czech Republic a.s (OSKAR) (vorher: Cesky Mobil)	OSKAR / CZ 03 / 230-03
Türkei	Vodafone Telekomunikasyon A.S	TR TELSİM / TL SIM
Ungarn	Vodafone Hungary Ltd	Vodafone / H.Vodafone / 216-70 / Vodafone Hu / 216 70 / vodafone HU
Zypern	Cyprus Telecommunications Auth (Cytamobile-Vodafone)	CY-GSM / CY CYTAGSM / CYTAGSM

**Hinweise:**

- In den Ländern San Marino und Vatikanstadt ist eine Netzabdeckung nur über italienische, in Monaco nur über französische Netzbetreiber verfügbar. Daher können Sie auch in diesen Ländern das ReiseVersprechen nutzen.
- Sie können das ReiseVersprechen für Sprachtelefonie auch in Gibraltar (GB) nutzen.
- Das ReiseVersprechen gilt nicht für Maritime Services dieser Länder.
- Mehr zum Telefonieren im Ausland finden Sie im Vodafone InfoDok [443](#) „Vodafone World“ und [397](#) „Mit dem CallYa-Handy ins Ausland“.

Die Erläuterungen zu den Ziffern finden Sie am [Ende des Dokuments](#).

**Übrigens:** Für die mobile Datennutzung im EU-Ausland ist seit 27. Januar 2009 die Tarifooption Vodafone World Data bei jedem Vodafone-Tarif voreingestellt. Sie profitieren dann automatisch von den günstigen Konditionen: einheitlich 17 Cent pro 50 KB. Weitere Infos zu Vodafone World Data finden Sie im Vodafone InfoDok [596](#).

Viel Spaß mit dem Vodafone ReiseVersprechen und den Services von Vodafone!

Ihre Vodafone-Kundenbetreuung



**Tip:** Sie können bei MeinVodafone und MeinDSL & Festnetz viel selbst erledigen: z. B. Ihre Adresse ändern oder Ihren Kontostand prüfen – bequem, schnell und kostenlos. Gehen Sie dazu einfach auf [www.vodafone.de/meinvodafone](http://www.vodafone.de/meinvodafone). Übrigens: MeinVodafone können Sie auch direkt auf Ihrem Handy nutzen. Schicken Sie dazu eine SMS mit dem Text „Service“ an die 12456 (im deutschen Vodafone-Netz kostenlos). Mehr Infos im InfoDok [198](#).

#### Erläuterungen zu den Ziffern:

##### 1 Welche Vorteile hat das Vodafone ReiseVersprechen für mich als Vertragskunde?

Das Vodafone ReiseVersprechen gilt für Gespräche in allen Mobilfunk-Netzen der folgenden Länder: Ägypten, Albanien, Australien, Belgien, Bulgarien, Dänemark, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Großbritannien, Irland, Island, Italien, Japan, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Malta, Neuseeland, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechien, Türkei, Ungarn, Zypern. Das ReiseVersprechen gilt nicht für Maritime Services dieser Länder. Sie zahlen damit für abgehende Gespräche nach Deutschland die gleichen Minutenpreise, die Sie für Gespräche aus dem deutschen Vodafone-Netz zum gleichen Anrufziel zahlen würden plus 0,75 Euro pro Gespräch. Gespräche innerhalb des Gastlandes werden wie Gespräche innerhalb des deutschen Vodafone-Netzes berechnet plus 0,75 Euro pro Gespräch. Wenn Sie den Tarif Vodafone SuperFlat, SuperFlat Mobil, SuperFlat Festnetz, SuperFlat Allnet oder SuperFlat Wochenende gebucht haben, zahlen Sie für abgehende Gespräche ins deutsche Vodafone- und Festnetz sowie Gespräche innerhalb des Gastlandes 0,29 Euro pro Minute plus 0,75 Euro pro Gespräch. Ankommende Gespräche kosten 0,75 Euro pro Gespräch plus 0,20 Euro pro Minute ab der 61. Gesprächsminute. Diese Preise gelten nur für Standardgespräche, nicht für Video-Telefonie, Datenverbindungen, Verbindungen zu Sondernummern. Das ReiseVersprechen gilt auch nicht für Vergünstigungen aus Tarifooptionen wie z.B. Vodafone Zuhause Flatrate oder Vodafone HappyWochenende oder Business-Inklusiv-Minuten. Es wird jeweils die erste Minute des Gesprächs voll, danach wird halbminütlich abgerechnet. Das Vodafone ReiseVersprechen gilt nicht für die Business-Inklusiv-Minuten der Business MinutenPakete, die Wochenend-Inklusiv-Minuten sowie für die Inklusiv-Minuten der Vodafone HappyOptionen. Für Verbindungen in Netzen bzw. Ländern außerhalb der ReiseVersprechen-Netze bzw. -Länder gilt der Roaming-Tarif, den Sie ansonsten mit uns vereinbart haben, in der Regel der Vodafone World. Inklusiv-Minuten rechnen wir Ihnen erst in dem Monat an, in dem der ausländische Netzbetreiber uns seine Rechnung stellt. Ihre Inklusiv-Minuten können Sie für abgehende Gespräche aus allen ReiseVersprechen-Ländern nach Deutschland und innerhalb des jeweiligen Gastlandes nutzen. Wenn die Inklusiv-Minuten verbraucht sind, gilt der Preis nach Tarif zum jeweiligen Ziel plus 0,75 Euro pro Gespräch. Das Vodafone ReiseVersprechen zum mobilen Surfen gilt für Datenverbindungen über den APN (Zugangspunkt) wap.vodafone.de in den Vodafone-Netzen der oben genannten Länder. Diese wurden bis 19. Juli 2008 wie eine nationale Datenverbindung plus 0,75 Euro pro Verbindung abgerechnet, seit 20. Juli 2008 nur noch plus 0,50 Euro pro Verbindung. Bei Vodafone World Data oder einem volumenabhängigen nationalen Datenpreis wie z.B. beim VolumeByCall zahlen Sie mit dem ReiseVersprechen zusätzlich 0,10 Euro je 50 KB. Im Übrigen gilt der vereinbarte Datentarif oder die gebuchte Datentarifooption. Das Vodafone ReiseVersprechen zum Surfen gilt nur ohne gebuchte Datentarifooption oder in Kombination mit Vodafone HappyLive! UMTS. Sie können das Vodafone ReiseVersprechen ohne zusätzliche Berechnung zu Ihrem Tarif mit Mindestlaufzeit buchen. Ausgenommen sind Datentarife, SMS-Generation, Vodafone CleverSpar sowie Tarife von Kooperationspartnern wie z.B. Quelle und Payback. Durch den Laufzeitvertrag entstehen Folgekosten, z. B. im Tarif KombiComfort mit 24-monatiger Mindestlaufzeit: einmaliger Anschlusspreis 24,95 Euro, monatlicher Basispreis 9,95 Euro und Kosten, die von Ihrem Verbrauch abhängen, z. B. Standard-Inlandsgespräche ins deutsche Vodafone- und Festnetz für 0,29 Euro pro Minute. Als Rahmenvertragskunde gelten spezielle Bedingungen für Sie.

##### 2 Wie wird abgerechnet, wenn ich auf meine Mailbox umgeleitet habe?

Wenn Sie ankommende Anrufe auf Ihre Mailbox umgeleitet haben und im Ausland nicht erreichbar sind, z.B. weil besetzt ist, dann wird außerhalb der EU-Länder für die Verbindung zur Mailbox nur der entsprechende Minutenpreis (siehe Tabelle) abgerechnet, kein zusätzlicher Preis pro Verbindung. Wenn Ihr Handy ausgeschaltet ist und Sie ankommende Anrufe auf Ihre Mailbox umgeleitet haben oder wenn Sie innerhalb der EU-Länder ankommende Anrufe auf Ihre Mailbox umgeleitet haben, entstehen keine Kosten

##### 3 Wonach richten sich Haupt- und Nebenzeit?

Nutzen Sie einen Laufzeittarif, richten sich die Zeiten nach den Konditionen Ihres Vertrags und der Zeitzone des Reiselandes. Nutzen Sie einen CallYa-Tarif, richten sich die Zeiten nach der deutschen Zeit. Für CallYa Basic & Special gilt: Die Hauptzeit ist

montags bis freitags von 7 bis 20 Uhr sowie am gesamten Wochenende, also von Freitag 20 Uhr bis Sonntag 24 Uhr, und an bundeseinheitlichen Feiertagen. Die Nebenzeit ist in den übrigen Zeiten.

#### 4 Welche Vorteile hat das Vodafone ReiseVersprechen für mich als CallYa-Kunde?

Das Vodafone ReiseVersprechen gilt in folgenden ausländischen Mobilfunk-Netzen: Ägypten, Albanien, Australien, Belgien, Bulgarien, Dänemark, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Großbritannien, Irland, Island, Italien, Japan, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Malta, Neuseeland, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechien, Türkei, Ungarn und Zypern. Hier gelten für Gespräche die gleichen Preise, die Sie für Gespräche aus dem deutschen Vodafone-Netz zahlen würden plus 0,75 Euro pro Gespräch. Gespräche innerhalb des Gastlandes werden wie nationale netzinterne Gespräche abgerechnet plus 0,75 Euro pro Gespräch. Eingehende Gespräche werden mit 0,75 Euro pro Gespräch abgerechnet plus 0,20 Euro pro Minute ab der 61. Gesprächsminute. Diese Preise gelten nur für Standardgespräche, nicht für Datenverbindungen, Video-Telefonie, Verbindungen zu Sondernummern und Vergünstigungen aus Tarifooptionen wie z. B. Vodafone HappyWochenende oder HappyAbend. Sie können das Vodafone ReiseVersprechen nur mit den Tarifen CallYa 5/15, CallYa International, CallYa Comfort, CallYa Comfort 2.0, CallYa OpenEnd, CallYa OpenEnd Talk&SMS und CallYa SuperFlat Teens nutzen, und dort ist es schon voreingestellt. Bei CallYa Comfort, CallYa Comfort 2.0, CallYa 5/15, CallYa International, CallYa OpenEnd, CallYa OpenEnd Talk&SMS und CallYa SuperFlat Teens wird ein Minutenpreis von 0,29 Euro zugrunde gelegt. Es wird jeweils die erste Minute des Gesprächs voll, danach wird halbminütlich abgerechnet. Für die Abrechnung gilt die deutsche Zeit, nicht die Zeitzone des Reiselandes. Im Übrigen gilt der Tarif CallYa-Roaming. Das Vodafone ReiseVersprechen für mobiles Surfen gilt für Datenverbindungen über den APN (Zugangspunkt) wap.vodafone.de. Diese berechnen wir mit 0,10 Euro pro 50 KB plus 0,50 Euro pro Verbindung. Haben Sie zusätzlich die Tarifooption Vodafone HappyLive! UMTS für CallYa gebucht, surfen Sie im Vodafone live!-Portal sogar ohne weitere Kosten für die Datenübertragung. Es fallen lediglich 50 Cent pro Verbindung an. Das Vodafone ReiseVersprechen für mobiles Surfen gilt in folgenden Netzen: Ägypten: Vodafone Egypt Telecommunications S.A.E., Albanien: Vodafone Albania, Australien: Vodafone Pacific Limited, Belgien: Belgacom Mobile (Proximus), Bulgarien: MobilTel AD, Dänemark: TDC Mobil A/S, Estland: ELISA Mobiilsideteenused AS, Finnland: Elisa Corporation, Frankreich: SFR – Vodafone, Griechenland: Vodafone-Panafon, Großbritannien: VODAFONE Ltd., Irland: Vodafone Ireland Ltd., Island: Vodafone Iceland, Italien: Vodafone Omnitel N.V., Japan: Softbank Mobile, Lettland: Latvian Mobile Telephone Co, Liechtenstein: Mobilkom (Liechtenstein) AG, Litauen: UAB Bite GSM, Luxemburg: P & T Luxembourg, Malta: Vodafone Malta Limited, Neuseeland: Vodafone Mobile New Zealand Limited, Niederlande: Vodafone Libertel N.V., Norwegen: TeliaSonera Norge AS und Telenor Mobil, Österreich: Mobilkom Austria AG & Co KG, Polen: Polkomtel S.A., Portugal: Vodafone Portugal, Rumänien: Vodafone Rumänien, Schweden: Telenor Sverige AB, Schweiz: Swisscom (Switzerland) Ltd., Slowakei: Orange Slovensko a.s., Slowenien: SI.MOBIL d.d., Spanien: Vodafone Espana S.A., Tschechien: Vodafone Czech Republic a.s. (OSKAR), Türkei: Vodafone Telekomunikasyon A.S., Ungarn: Vodafone Hungary Ltd., Zypern: Cyprus Telecommunications Auth (Cytamobile-Vodafone).

#### 5 Welche Preise gelten für mich in Ländern, in denen das ReiseVersprechen nicht gilt?

In Ländern, in denen das ReiseVersprechen nicht gilt, gilt die Roaming-Tarifooption oder der Roaming-Tarif, die oder den Sie ansonsten mit uns vereinbart haben. Nutzen Sie einen Laufzeittarif, ist das in der Regel die Tarifooption Vodafone World. Nutzen Sie einen CallYa-Tarif, ist es CallYa-Roaming.

#### 6 Was gilt für Vodafone MinutenOptionen 60, 120 und 240 in Verbindung mit dem Vodafone ReiseVersprechen?

Wenn Sie einen Vodafone-Vertrag im Tarif Vodafone SuperFlat (siehe Vodafone InfoDok [554](#)), Vodafone SuperFlat Allnet (siehe InfoDok [555](#)), Vodafone SuperFlat Wochenende (siehe InfoDok [556](#)), Vodafone SuperFlat Festnetz (siehe InfoDok [558](#)), Vodafone SuperFlat Mobil (siehe InfoDok [557](#)) oder in einem Vodafone SuperFlat Internet-Tarif (siehe InfoDok [551](#)) und zusätzlich die Vodafone MinutenOption 60, 120 oder 240 gebucht haben, können Sie die Inklusiv-Minuten Ihrer Vodafone MinutenOption auch in Verbindung mit dem Vodafone ReiseVersprechen im Ausland abtelefonieren. Ihre Inklusiv-Minuten können Sie für abgehende Gespräche aus allen ReiseVersprechen-Ländern nach Deutschland und innerhalb des jeweiligen Gastlandes nutzen. Wir rechnen jeweils die erste Minute des Gesprächs voll, danach halbminütlich ab. Nicht verbrauchte Inklusiv-Minuten verfallen am Ende des Monats.

#### 7 Was bedeutet der 60/30-Takt?

Ihre Gespräche werden beim 60/30-Takt in der ersten Minute voll, danach halbminütlich abgerechnet.